

**KANT – INDEX. Band 30: Stellenindex und Konkordanz zum  
“Naturrecht Feyerabend”. Teilband 1: Einleitung des  
“Naturrechts Feyerabend”. Heinrich P. Delfosse, Norbert  
Hinske, Gianluca Sadun Bordoni (eds.), frommann –  
holzboog, Stuttgart – Bad Cannstatt, 2010.**

*Fernando Moledo*

Doutor em Filosofia pela Universidade de Buenos Aires.

Se acaba de publicar la primera parte del volumen nº 30 del *Kant – Index*. Este volumen está dedicado a la lección *Naturrecht Feyerabend* y su primera parte – que reseñamos aquí – se ocupa específicamente de indexar los términos correspondientes al texto de la introducción a la lección.

El *Kant – Index* es un vasto proyecto editorial dirigido por Norbert Hinske y Lothar Kreimendhal. Su objetivo es indexar la obra de Kant y de otros autores de la filosofía de la ilustración alemana (Wolff, Meier, Lambert, etc.). Cada volumen se compone esencialmente de un gran índice de los términos empleados en una obra determinada y reproduce dichos términos en el contexto textual de la obra en el que aparecen. Además, al trabajo de indexación de los términos se suma el cálculo de la frecuencia relativa de su aparición en la obra. Esta frecuencia se establece teniendo en cuenta los radicales de cada uno de los términos (lemas), no las formas declinadas. El *Kant – Index* permite conocer de ese modo, por ejemplo, la evolución de un concepto determinado en la obra de Kant y establecer en base a ello cuándo comienza a ser utilizado, cuando se acentúa su uso, y cuando éste por fin decae.

Kant dictó lecciones sobre filosofía del derecho desde 1767 hasta 1788. De ellas, la única lección que se conserva en la actualidad es la lección del semestre de verano de 1784, conocida como *Naturrecht Feyerabend*. La lección fue editada originalmente por Gerhard Lehmann en 1979 en la *Akademie Ausgabe* (donde fue incluida como anexo al tomo 27, correspondiente a lecciones sobre filosofía moral). A ella está dedicado el volumen nº 30 del *Kant – Index*. La primera parte de

este volumen, recientemente publicada, cuenta con un índice principal del texto de la *Einleitung*; reproduce los términos en el contexto textual de la obra en el que estos términos aparecen e indica la frecuencia relativa de su aparición. Pero el dato más significativo de esta entrega del *Kant – Index* no es tanto la valiosa presencia de los índices, como el hecho de que traiga una edición integralmente nueva del texto mismo de la *Einleitung*. Esta valiosísima edición corrige y amplía (en base al trabajo con las fuentes manuscritas originales) la versión de Lehmann, contenida en la *Akademie – Ausgabe*.

De acuerdo a lo que señalan los editores del volumen (Heinrich P. Delfosse, Norbert Hinske y Gianluca Sadun Bordoni), la decisión de reeditar de manera integral el texto de la Introducción se debió a que la edición de Lehmann plantea más problemas de los que se pueden resolver con una lista de erratas y enmiendas (p. ix); se registran inclusive algunos casos en los cuales el texto de la *Akademie Ausgabe* omite directamente oraciones enteras de la lección (cfr. xi n.). Pero además del valor que de por sí supone contar con una nueva edición mejorada de un texto kantiano, la nueva edición de la *Einleitung* es en sí misma un llamado de atención sobre la enorme importancia científica que tiene esta fuente – relativamente poco conocida en el contexto de la investigación kantiana – para la comprensión de la filosofía práctica de Kant. En efecto, contra lo que sería esperable debido a la temática de la lección, la *Einleitung* no está orientada a la filosofía del derecho, sino precisamente a temáticas propias de la fundamentación crítica de la moralidad. Este no es un dato menor y su importancia queda clara cuando se presta atención al año en el que Kant sostiene la lección, 1784, porque a la luz de esta fecha se advierte que la lección pertenece al contexto temporal en el que tiene lugar la redacción de la *Fundamentación de la metafísica de las costumbres* (*GMS*). Los editores tienen razón, pues, cuando afirman que la *Einleitung* constituye uno de los elementos fundamentales a los que cabe recurrir a la hora de establecer el cuadro completo del estado de las investigaciones de Kant en el campo de la fundamentación de la moral para el año 1784 (junto con la *Moral – Mrongovius II* y la misma *GMS*). Reseñemos (muy brevemente) algunos de los aspectos en los que esto se hace visible.

El primer aporte del texto de la *Einleitung* respecto de la *GMS* es de índole sistemático. Tanto la *Einleitung* como la *GMS* están dedicadas a la filosofía práctica y provienen de un contexto temporal similar; sin embargo, mientras que la *GMS* comienza tematizando la noción de una buena voluntad (AA 4: 393), la introducción a la lección gira en

torno a la determinación kantiana del Hombre como un fin en sí mismo (cfr. ix). La determinación del Hombre como un fin en sí mismo tiene un rol argumental destacado en la *GMS*: Kant se sirve de esta determinación para dar la conocida fórmula del imperativo categórico en la que se afirma el deber de tratar a la humanidad en la persona siempre como un fin y nunca sólo como un medio (AA 4: 429). Sin embargo, a pesar de la importancia que le otorga a la determinación del Hombre como un fin en sí mismo, Kant no ofrece en la *GMS* ninguna explicación clara que permita entender con exactitud qué es aquello que hace que se deba considerar al Hombre de ese modo. La *Einleitung* enmienda este punto oscuro.

El hombre, como un ser racional, es un fin en sí mismo – sostiene Kant en la *Einleitung* al igual que en la *GMS* –. Ahora bien el Hombre no es un fin en sí mismo porque sea un ser racional. El texto de la *Einleitung* es muy claro al respecto (y desmiente de ese modo el punto de vista de algunos intérpretes que pasan por alto esta fuente). El Hombre es un fin en sí mismo, sí; pero lo es debido expresa y únicamente a la libertad de la voluntad: "Si únicamente seres racionales pueden ser [un] fin en sí mismo, no es que puedan esto porque tengan razón, sino libertad". (*Naturrecht Feyerabend* p. 8). De acuerdo con el texto de la *Einleitung*, poseer una voluntad libre es lo que hace que el Hombre nunca pueda estar enteramente sometido al poder de una voluntad ajena y a ello se debe que no se lo pueda considerar solamente como un medio y que se lo deba tratar por eso siempre, al mismo tiempo, como un fin (Cfr. *Naturrecht Feyerabend* p. 7). Así queda aclarada la cuestión del fundamento de la determinación del Hombre como un fin en sí mismo que no se encontraba suficientemente explicada en la *GMS*.

Otro aspecto del contenido de la *Einleitung* que vale la pena resaltar en relación con la comprensión del estadio de las investigaciones de Kant sobre filosofía práctica para 1784 tiene que ver con el análisis histórico – evolutivo del pensamiento kantiano. Se trata, concretamente, de la posibilidad de detectar en el texto de la *Einleitung* el vínculo entre el concepto de un *fin en sí mismo* y el concepto del *fin de la creación*, un vínculo que no se encuentra desarrollado en la *GMS* y que le sirve a Kant en la introducción a la lección para determinar al Hombre como el fin de la creación por medio de un argumento al que recurrirá nuevamente, seis años después, en la *Crítica del Juicio* (*KU*).

De acuerdo con el texto de la *Einleitung*, cuando la razón se dirige a la naturaleza y la considera como una serie de medios y fines, debe representarse a su vez algo como un fin incondicionado – un fin *en sí mismo* – que permita poner término a la serie de los medios y los fines. En ello – explica Kant a sus alumnos – ocurre algo similar a lo que sucede cuando la razón considera la naturaleza como una serie de causas y efectos y debe poner al comienzo de la serie una primera causa incondicionada. La necesidad de la representación de un fin en sí mismo como término en la serie de los medios y los fines tiene, según las palabras de Kant en la *Einleitung*, el mismo origen que la necesidad de la representación de una causa primera: la exigencia de la razón de conectar toda serie de condiciones con lo incondicionado en una totalidad.

Del texto de la *Einleitung* se sigue, pues, que la representación de un fin en sí mismo es una necesidad originada en la razón y que dicha representación es al mismo tiempo la representación de un fin último al cual todo, en la serie de los medios y los fines, se encuentra subordinado. Ahora bien, dado que el Hombre, en virtud de la libertad, es un fin en sí mismo, la conclusión que se sigue de todo esto es que el Hombre no sólo debe ser considerado un fin en sí mismo, sino también, precisamente por el hecho de ser un fin en sí mismo, como el fin para el cual existen todas las cosas *i. e.* como el fin de la creación misma: "el Hombre es, así pues, el fin de la creación; puede ser usado a su vez como medio por otro ser racional, pero nunca es sólo un medio; sino siempre al mismo tiempo fin". (*Naturrecht Feyerabend* p. 5).

Con este argumento la *Einleitung* ofrece un importante testimonio sobre la evolución del pensamiento kantiano, pues se trata del mismo argumento que será recogido seis años más tarde en el párrafo 84 de la *Crítica de la facultad de juzgar* (*KU*). En efecto, en este párrafo el Hombre es definido como el fin final (*Endzweck*) de la creación en virtud de que se lo deba considerar (debido a su determinación moral *i. e.* a su libertad) como un fin en sí mismo (*KU AA 5: 435 s.*). La *Einleitung* permite concluir que dicho argumento, a pesar de no estar presente en la *GMS*, se encontraba formulado al menos desde el semestre de verano de 1784.

Además de las consideraciones de naturaleza sistemática relativas a la determinación del Hombre como un fin en sí mismo y de las consideraciones de índole histórico – evolutivas sobre la determinación del Hombre como el fin de la creación, la primera parte del vo-

lumen del *Kant – Index* dedicado a la *Naturrecht Feyerabend* aporta también elementos de naturaleza filológica, relevantes para el estudio del contexto en el que tiene lugar la redacción de la *GMS*. El más importante es probablemente la constatación de que Kant no utiliza en la *Einleitung* el término *Grundlegung* que da título a la *GMS* ni se refiere en ninguna oportunidad a una *fundamentación de la moralidad*. Dado que tampoco lo hace en la *Moral – Mrongovius II* y que en la *GMS* el término *Grundlegung* aparece únicamente en el título de la obra y en el prólogo, los editores del volumen n° 30 del *Kant – Index* llegaron a la conclusión de que Kant debió haber encontrado el título de la *GMS* "sólo en el último minuto, después de haber sopesado una serie de otras posibilidades primero" (p. xi.)

Por último, además del índice general, entre los diversos recursos que componen el índice de la *Einleitung*, cabe señalar la presencia de índices especiales (de terminología en latín, de nombres de personas, de nombres mitológicos, de nombres tomados de la literatura, y de nombres topográficos), un catálogo de lugares paralelos relativos a la *GMS*, una sección dedicada a aclaraciones y lugares paralelos en general, un registro comparado de la terminología de la *Einleitung*, la *GMS* y la *Moral Mrongovius II* y reproducciones facsimilares de dos manuscritos de la Introducción indexada.

Por todo lo dicho, la edición de este nuevo volumen del *Kant – Index* es una excelente noticia para todo investigador de la filosofía kantiana.